



Suzanne-G.  
Chartrand

Didacticienne du  
français et  
professeure à  
l'Université Laval

**Association québécoise des  
professeurs de français (AQPF)**  
Section de Montréal, février 2012

**Enseigner selon la  
*Progression* pour des  
apprentissage significatifs  
et solides**

# Plan de la présentation

2

1. Apprivoiser la *Progression*
2. Les genres textuels au cœur de la classe de français
3. La chanson engagée en 4<sup>e</sup> secondaire
4. L'article de vulgarisation scientifique en 3<sup>e</sup>

## L'équipe : des didacticiennes accomplies

Membres du comité d'élaboration et de rédaction de la *Progression* (MELS, 2011) :

**Monique Carreau**

**Suzanne-G. Chartrand**

**Hélène Nolin**

**Marie-Christine Paret**



# Apprivoiser la *Progression*

4

- Explorer la table des matières
- L'entrée par les modes de discours (1<sup>re</sup> partie du doc.)
- L'entrée par les genres, cf. tableau dans chaque mode de discours
- L'entrée par une notion discursive ou grammaticale, cf. Index (3<sup>e</sup> partie du doc.)

# Les genres textuels au cœur de la classe

5

Ce que les élèves lisent, entendent et devront produire tout au long de leur vie appartient à un **genre oral ou écrit**.

Un **genre** est une forme écrite ou orale concrète, constituée historiquement, conventionnelle, reconnaissable par tous les membres d'une culture donnée. Aussi, le genre est l'outil le **plus fonctionnel pour les apprentissages en français**.

Mais, comme il y a une multiplicité de genres, il faut les choisir en fonction des apprentissages qu'ils permettent en les insérant dans une progression.

# Les genres textuels au cœur de la classe

6

Dans la *Progression* (MELS, 2011), les **genres** constituent la base à partir de laquelle s'organise le travail d'appropriation **des notions, concepts, procédés et stratégies du programme.**

Mais pour favoriser la généralisation des apprentissages spécifiques faits dans chaque genre, ces derniers sont regroupés selon le **mode de discours** dominant qui renvoient aux **familles de situation** du programme.

# PROGRESSION DANS L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS LANGUE PREMIÈRE AU SECONDAIRE QUÉBÉCOIS

Suzanne-G. Chartrand



Répartition des genres textuels,  
des notions, des stratégies  
et des procédures à enseigner  
de la 1<sup>re</sup> à la 5<sup>e</sup> secondaire

# Les modes de discours (1<sup>re</sup> partie)

8

Les modes de discours s'inscrivent de façon particulière dans une **situation de communication** (section 1), ils **organisent** le message d'une façon qui leur est propre (section 2), tout en tenant compte des contraintes de cohérence d'un texte (section 3) et ils privilégient certaines **ressources de la langue** (2<sup>e</sup> partie du document).



# Les ressources de la langue

9

## 4 ensembles pour...

- ***nommer et caractériser*** (groupes, fonctions structure de P);
- ***situer dans le temps*** (verbe, temps et modes, conjugaisons);
- ***introduire des discours rapportés*** (types et leurs effets);
- ***modaliser*** (marques et leurs effets).

# Légende des tableaux des contenus d'apprentissage

10

## Secondaire



L'élève, avec l'intervention de l'enseignante ou de l'enseignant, **apprend à reconnaître un phénomène et son rôle dans le texte** dans les contextes où il figure fréquemment.



L'élève, avec l'intervention de l'enseignante ou de l'enseignant, **fait un apprentissage systématique** du phénomène langagier **à connaître et à utiliser adéquatement** à la fin de l'année scolaire.

L'élève, de façon autonome, **réutilise adéquatement** les connaissances relatives au phénomène étudié dans les situations équivalentes et, graduellement, dans des situations plus complexes.

**L** : Lecture   **É** : Écriture   **O** : Communication orale

MOT EN PETITES CAPITALES : Consultation requise de la section *Ressources de la langue*.

**(P1; P2)** : Référence au programme du 1<sup>er</sup> et du 2<sup>e</sup> cycle : lecture; écriture; communication orale; notions et concepts.

1<sup>er</sup>  
cycle

2<sup>e</sup>  
cycle

# La chanson engagée en 4<sup>e</sup> secondaire\*

11

C'est un genre hybride, pourrait être un poème engagé mis en musique, qui relève du **mode de discours** qu'est **l'argumentation**, mais aussi de la **poésie**, où le langage poétique est marqué par une recherche particulière des effets dus au rythme et aux sonorités.

\* Avec la collaboration de Émilie Baker Bélanger, Jessica Giannetti et François Tremblay-Vaillancourt

# Place de ce genre dans la *Progression*

12

- Avant: en 4<sup>e</sup> sec., travail sur le texte d'opinion argumenté et message publicitaire et, depuis la 1<sup>re</sup> sec., la poésie
- Après : en 5<sup>e</sup> sec., lettre ouverte, débat et poésie en lien avec la culture et la société, p. 38

# Corpus de base

13

- *8 secondes*, Les Cowboys Fringants, 2004
- *Belle, embarquez*, Mes aïeux, 2008
- *L'hymne de nos campagnes*, Tryo, 1998

# Didactisation du genre chanson engagée

14

Exigences du genre	Tâches à réaliser
Convaincre le destinataire d'adopter une thèse, p. 23 et 39	Argumenter : appuyer une thèse (souvent implicite dans le refrain) par des arguments, p. 25
Découpage du texte en couplets et en refrain alternés	Adapter le rythme à chaque partie (couplets et refrain)
Langage poétique et travail sur le rythme et les sonorités, p. 40 (2.2) et p. 41 (2.3)	Images, champ lexical, sonorités, rimes

# Analyser la situation de communication et en tenir compte – p. 23 et 39

15

- L'énonciateur s'inscrit dans son texte, interpelle son destinataire pour l'influencer et développe un point de vue engagé, cf. **modaliser**.
- Il marque par des marques énonciatives l'interaction, cf. **modaliser**.
- Il prend en considération les conditions réelles ou fictionnalisées de réception et de production.

# Organisation du genre – p. 40-41

16

- Titre évocateur
- Les arguments développés dans les couplets
- La thèse (généralement implicite) dans le refrain
- Découpage du texte en couplets et refrain, alternés
- Rimes



# Écriture d'une chanson engagée

17

## Activités collectives

- Discuter du sujet controversé et des thèses en présence.
- Analyser collectivement la consigne d'écriture.
- Élaborer collectivement une grille d'autoévaluation du texte à produire.

## Activités personnelles

- Se documenter.
- Préciser sa thèse et choisir ses arguments.
- Recherche lexicale en lien avec des sonorités.
- Travailler les images qui créent l'univers poétique.
- Composer la chanson en travaillant la versification.

# L'article de vulgarisation scientifique en 3<sup>e</sup> sec.\*

18

C'est un genre qui  **vise à faire comprendre par un public non spécialiste un phénomène étudié par la science. Il relève du mode de discours : explication, mais qui contient des descriptions.**

Corpus: manuels de 3<sup>e</sup> sec. publiés par CEC, La Chenelière et Graficor

\* Avec la collaboration de Fannie Cantin et d'Olivia Lunardi

# Place de ce genre dans la *Progression*

19

- En 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> sec., en travaillant sur des genres descriptifs (p. 7), les élèves ont appris à...
  - situer les partenaires de la communication et le contexte;
  - contextualiser le sujet pour informer;
  - présenter les aspects et sous-aspects de l'objet décrit;
  - distinguer un point de vue neutre d'un point de vue plus engagé.
- En 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> sec., ils approfondiront les apprentissages dans des textes d'analyse plus complexes et plus hétérogènes et leur résumé (p. 13).

# Didactisation du genre article de vulgarisation scientifique

20

Exigences du genre	Tâches à réaliser
Faire comprendre quelque chose de complexe	Expliquer : dégager les liens de causalité
Validité et clarté des informations	Bien se documenter
Adaptation au destinataire et au lieu de diffusion	Connaitre leurs caractéristiques
Association texte-image	Trouver des illustrations efficaces

# Analyser la situation de communication et en tenir compte – p. 13-14

21

- L'énonciateur : ses caractéristiques et sa connaissance du sujet et son intention: expliquer pour faire quelque chose en montrant des causes et, éventuellement, ses conséquences
- Prendre en compte son destinataire et ses caractéristiques
- Prendre en considération les conditions de réception et de production (ou fictionnalisation en classe)
- Utiliser des marques énonciatives de l'interaction, cf. **modaliser**

# Organisation du genre – p. 14 -15

22

- Titre neutre ou évocateur
  
- Introduction du sujet de l'explication par une phrase qui suscite l'intérêt et présentation d'un questionnement
  
- La chaîne explicative par un plan
  - de succession de causes – conséquences
  - ou addition de causes avec une conséquence
  
- Généralement absence de conclusion

# Organisation du genre – p. 15

23

Rechercher la précision et l'exactitude des informations par l'emploi des moyens suivants:

- l'utilisation d'un vocabulaire technique ou scientifique, cf. **nommer et caractériser**
- l'emploi de discours rapportés dont l'exactitude a été vérifiée, cf. **introduire des discours rapportés**
- le recours à des sources écrites, sonores et visuelles, cf. **introduire des discours rapportés**

## Organisation du genre – p. 15

24

Utiliser les **moyens linguistiques** qui expriment la cause et la conséquence (nouveaux apprentissages en 3<sup>e</sup> sec.):

- phrases coordonnées, phrase subordonnée complément de P et corrélatrice à valeur de cause, de conséquence; ponctuation; lexique qui exprime la cause et la conséquence

Employer des **procédés d'explication** (nouveaux apprentissages en 3<sup>e</sup> sec.):

- définition, reformulation, exemple ou analogie, illustration, comparaison



# Cohérence et organisation du texte, p. 16

25

Reprise de l'information, cf. **nommer et caractériser**

Harmonisation des temps verbaux autour du temps dominant (présent), cf. **situer dans le temps**

Moyens qui marquent l'organisation du texte:

- titre; division en paragraphes;
- organisateurs textuels;
- moyens graphiques.

# Écriture d'un article de vulgarisation scientifique

26

## Activités collectives

- Discuter des documents trouvés.
- Analyser collectivement la consigne d'écriture.
- Élaborer collectivement une grille d'autoévaluation du texte.
- Établir une fiche de correction.

## Activités personnelles

- Se documenter.
- Rédiger et illustrer la chaîne explicative du phénomène expliqué.
- Faire le plan du texte et demander une rétroaction.
- Faire le bilan de ses succès et faiblesses et les consigner par écrit.

# Références bibliographiques pour l'article de vulgarisation scientifique

- Chartrand, S.-G. (1995). **Lire et écrire des textes de type explicatif au secondaire**, *Québec français*, 98, p. 26-29.  
*Portail pour l'enseignement du français*, voir trois séquences didactiques sur l'article de vulgarisation scientifique.
- Jacobi, D. (1983). **Diffusion vulgarisation et popularisation des connaissances scientifiques**, *Éducation Permanente*, 68, p. 109- 128.
- Reboul-Touré, S. (2005). **Écrire la vulgarisation scientifique aujourd'hui**, *Actes du colloque Sciences, Médias et Société, 15-17 juin 2004, Lyon, ENS-LSH, publiés sur le site de l'ENS LSH de Lyon, avril 2005.*
- La vulgarisation scientifique** : un guide à l'intention des chercheurs, en ligne : [www.nserc-crsng.gc.ca/\\_doc/CommSci\\_fra.pdf](http://www.nserc-crsng.gc.ca/_doc/CommSci_fra.pdf)

# S'appropriier la *Progression*

28

- Chercher à mettre en place **progressivement** la *Progression*, car elle implique des changements de pratiques: moins, mieux et plus longuement.
- Chercher à mettre en place **collectivement** la *Progression*.
- Comprendre la *Progression* en entrant par
  - un mode de discours : description, argumentation...
  - un genre : conte, capsule d'information, poésie...
  - une notion grammaticale: adjectif, reprise de l'information...
  - une notion discursive: univers narratif...

# Références bibliographiques

- CHARTRAND, Suzanne-G. (2008). *Progression dans l'enseignement du français langue première au secondaire : Répartition des genres textuels, des notions, des stratégies et des procédures à enseigner de la 1<sup>re</sup> à la 5<sup>e</sup> secondaire*, Québec : Les Publications Québec français.
- MELS (2011). *Progression des apprentissages au secondaire. Français langue d'enseignement*. Québec : Gouvernement du Québec.

# Des outils pour travailler avec la *Progression* du MELS

30

Pour mettre en œuvre de la *Progression*,  
consultez régulièrement le

Portail pour l'enseignement du français

[www.enseignementdufrancais.fse.ulaval.ca](http://www.enseignementdufrancais.fse.ulaval.ca)

# Portail pour l'enseignement du français

Engagement, créativité, rigueur  
pour un enseignement de qualité  
et des apprentissages réussis

Un lieu d'information,  
de formation et d'échanges  
entre praticiens de  
l'enseignement du français,  
au secondaire principalement,  
au Québec et ailleurs

On y trouve :

- des articles publiés dans la revue *Québec français*;
- des séquences d'enseignement;
- des diaporamas;
- des bibliographies thématiques;
- des liens avec d'autres sites : AQPF, Banque de dépannage de l'OLF, *Québec français*, *Le français aujourd'hui*...

lecture  
paragraphe  
complément direct  
lexique  
adverbe  
culture  
genres documentaires  
poésie  
organisateur textuel

Pour le consulter : [www.francais-secondaire.fse.ulaval.ca](http://www.francais-secondaire.fse.ulaval.ca)

Pour l'enrichir : [francais-secondaire@fse.ulaval.ca](mailto:francais-secondaire@fse.ulaval.ca)



Responsable du portail :  
Suzanne-G. Chartrand, professeure